

Inhaltsverzeichnis / Sommaire 12/2019



**Editorial** 381

**Nachwuchsförderung / Promotion de la relève**

*Petra Hellemann:*  
**Film ab ... für den Ingenieur Nachwuchs** 384  
**Lancez le film... pour la relève des ingénieurs et ingénieures** 386

*Daniela Burnand-Suter:*  
**Von der Realität auf Pläne – von Plänen in die reale Welt** 388  
**De la réalité aux plans – des plans au monde réel** 389



*Tobias Nüssli:*  
**Begeisterung für Prozesse und Entwicklungen in der Baubranche** 390  
**Enthousiasme pour les processus et développements dans l'industrie de la construction** 391

*Leila Kislig:*  
**Apparenté à une grande aventure** 392

*David Holdener:*  
**Mit einer Drohne ein neues Quartier in 3D erfassen** 394

*Nuria Bürki:*  
**Von der Punktwolke zum 3D-Modell** 395

*Tiziano Di Lullo:*  
**50% terrain, 50% bureau** 397

*Maja Rothweiler:*  
**Eine Messung ist keine Messung** 398

*Cédric Métraux:*  
**La Suisse en trois dimensions** 400

*François Gigon:*  
**Fournir les géodonnées à l'ensemble de notre société** 401

*Fridolin Wicki:*  
**Spagat zwischen Ingenieur und Manager** 402



**Rubriken / Rubriques**

**Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue** 403

**Mitteilungen / Communications** 410

**Firmenberichte / Nouvelles des firmes** 411

**Impressum** 3. US

**Zum Umschlagbild:**

**BLK2GO**

Der tragbare bildgebende Laserscanner BLK2GO digitalisiert Räume in 3D, während Sie sich bewegen, mithilfe von Bildern und milligenauen Punktwolken in Echtzeit. Die integrierte SLAM-Technologie erlaubt die präzise Bestimmung der Bewegungsbahn durch den Raum. Schnell: Scannen Sie kontinuierlich, während Sie sich bewegen. Die räumliche Datenerfassung geschieht in Echtzeit. Agil: Scannen Sie intuitiv über Objekte hinweg oder darunter, durch Räume und Türen, um Ecken herum und Treppenhäuser auf und ab. Mit der robusten und schnellen SLAM-Navigation weiss der BLK2GO genau, wo und aus welcher Position gescannt wurde. Für unterwegs: Der BLK2GO ist ein kabelloses Leichtgewicht. Er wurde entwickelt als Ihr ständiger Begleiter, egal wo Sie auch hingehen.

Leica Geosystems AG  
 Europastrasse 21, CH-8152 Glattpfurg  
 Tel. 044 809 33 11, Fax 044 810 79 37  
 info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch

**Page de couverture:**

**BLK2GO**

Le scanner laser portable à imagerie BLK2GO est à même de digitaliser en temps réel des espaces en 3D en mouvement à l'aide d'images et de nuages. La technologie SLAM intégrée permet la définition précise de la trajectoire à travers cet espace. Rapide: Scannez continuellement pendant que vous vous déplacez. La saisie des données spatiales se passe en temps réel. Agile: Scannez intuitivement par-dessus ou par-dessous d'objets, à travers des espaces et des portes, autour de coins et en montant ou descendant des escaliers. Équipé de la navigation SLAM robuste et rapide BLK2GO saisit exactement où et partir quelle position le scannage a eu lieu. En route: BLK2GO est un poids plume sans câble. Il a été développé pour être votre accompagnant peut importe où vous allez.

Leica Geosystems SA  
 Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
 Tel. 021 633 07 20, Fax 021 633 07 21  
 info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch